

*Code criminel*

Étant donné que des journaux publient des annonces qui constituent une infraction directe et publique au Code criminel et que je peux déposer un spécimen d'une telle annonce, parue hier dans le quotidien *Le Journal de Montréal*, qui se lit comme suit:

CENTRE BETTY FARHOOD  
7164 rue St-Hubert—Montréal

M<sup>me</sup> Betty Farhood  
LÉGAL • ARRÊT de GROSSESSE •

Attention  
prix  
incroyable!

Sur demande (Même jour par des Gynécologues dans une clinique licenciée)

• Seul centre au Canada approuvé par la clinique près de Montréal •

Et plus bas une autre annonce du genre:

## VENTE DE BŒUF

... qui est publiée.

Et étant donné que le comité de l'avortement thérapeutique ...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Si l'honorable député a une motion à proposer en conformité de l'article 43 du Règlement, il doit la proposer tout de suite.

**M. Matte:** Merci, monsieur le président. Selon l'article 43 du Règlement, je dois justifier ladite motion, c'est la raison pour laquelle je la justifie.

Et étant donné que le comité de l'avortement thérapeutique se définit dans le Code ...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. L'honorable député a-t-il une motion à proposer?

**M. Matte:** J'y arrive.

... se définit dans le Code contrairement à cette annonce et que l'article 159 du Code est bien précis à ce sujet puisqu'on y lit ce qui suit:

(2) Commet une infraction, ...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. A l'ordre.

**M. Matte:**

... quiconque, sciemment et sans justification ni excuse légitime ...

c) offre en vente, annonce ou a, pour le vendre ou en disposer, quelque moyen, indication, médicament, drogue ou article destiné à provoquer un avortement ou une fausse couche, ou représenté comme un moyen de provoquer un avortement ou une fausse couche, ou fait paraître une telle annonce ...

Je propose, appuyé par l'honorable député de Richmond (M. Beaudoin):

Que le ministre de la Justice ordonne immédiatement que des procédures soient prises contre ces gens qui violent impunément la loi afin d'assurer le climat moral de notre pays.

**M. l'Orateur:** En vertu des dispositions de l'article 43 du Règlement, cette motion requiert le consentement unanime de la Chambre. Y a-t-il consentement unanime?

**Des voix:** Oui.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** Il n'y a pas consentement unanime; la motion ne peut donc pas être présentée.

[M. Matte.]

• (1410)

## QUESTIONS ORALES

[Traduction]

## L'AGRICULTURE

LES ŒUFS—L'À-PROPOS DE LA RÉGLEMENTATION DES IMPORTATIONS—DEMANDE DE GARANTIE D'ÉQUILIBRE ENTRE LA PRODUCTION ET LA DEMANDE

**M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est):** Monsieur l'Orateur, les mesures de contrôle des importations d'œufs en provenance des États-Unis, annoncées récemment par le ministre, auront sur le prix des œufs au Canada un effet immédiat qui a déjà commencé à se faire sentir. En outre, ces mesures risquent d'entraîner des représailles de la part des États-Unis. C'est pourquoi je demande au ministre de l'Agriculture s'il peut maintenant répondre aux accusations portées par la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires, qui soutient que les restrictions imposées sur l'importation des œufs américains ne sont pas clairement expliquées ni, en fait, justifiées?

**L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, le député a dit plusieurs choses qui me semblent inexactes, en particulier en ce qui concerne les mesures de représailles. Il se fonde sur des suppositions et non sur des faits. Je l'ai déjà dit à la Chambre, nous avons respecté les pratiques établies avec nos partenaires commerciaux dans le cadre de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. J'ai également annoncé à la Chambre que nous rendrions publics et que nous déposerions les accords conclus avec les provinces.

Les fonctionnaires de mon ministère ont examiné ce matin la déclaration dont la présidente de la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires a réservé la primeur à la presse. Ils ont constaté que nous avons tenu parole et que nous avons respecté tous les accords. Il est stupéfiant d'entendre la présidente de la Commission prétendre que je n'ai jamais dit que le Parlement serait informé. En fait, j'ai déclaré que cette mesure était conforme aux accords et qu'ils seraient rendus publics dès leur signature. Nous n'avons rien à cacher au sujet de l'Office canadien de commercialisation des œufs. Si elle voulait réellement faire son travail, elle dirait aux Canadiens pourquoi le prix du porc est actuellement si élevé.

**M. McGrath:** Monsieur l'Orateur, il est regrettable que le ministre attaque la présidente de la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires, alors qu'elle ne peut se défendre à la Chambre.

**Des voix:** Oh!

**M. McGrath:** C'est un fait que le ministre a fait passer cette déclaration vendredi, alors que le Parlement n'avait pas la possibilité de répondre.

**Des voix:** Bravo!

**M. McGrath:** Le ministre a-t-il bien suivi les recommandations du comité spécial sur le coût de la formule de production? Quelles mesures a-t-il prises pour s'assurer que les niveaux de production fixés actuellement par l'Office correspondent exactement à la demande intérieure? Peut-il enfin assurer à la Chambre que l'Office ne dépassera pas les niveaux de production actuels?